

PHILIPS

HearLink

Aide auditive
contour d'oreille
avec écouteur

miniRITE T



Conçu pour

 iPhone | iPad | iPod

Guide d'utilisation

Aperçu des modèles

Ce livret est valable pour les familles et modèles d'aides auditives suivants :

- HearLink 9010 MNR T – HL 9010 MNR T (HER9011)
GTIN: 05714464002818
- HearLink 7010 MNR T – HL 7010 MNR T (HER7011)
GTIN: 05714464002801
- HearLink 5010 MNR T – HL 5010 MNR T (HER5011)
GTIN: 05714464002795
- HearLink 3010 MNR T – HL 3010 MNR T (HER3011)
GTIN: 05714464003631
- HearLink 2010 MNR T – HL 2010 MNR T (HER2011)
GTIN: 05714464003648
- HearLink 3000 MNR T – HL 3000 MNR T (HER3001)
GTIN: 05714464002757
- HearLink 2000 MNR T – HL 2000 MNR T (HER2001)
GTIN: 05714464002740

Informations techniques : NFMI et fonctionnalité radio 2,4 GHz.

La disponibilité des produits peut varier selon les pays.

Les options acoustiques suivantes sont disponibles pour les familles ci-dessus :

- Écouteurs 60
- Écouteurs 85
- Écouteurs 100
(aide auditive puissante)
- Écouteurs 100 avec Embout Power
(aide auditive puissante)
- Écouteurs 105 avec Embout Power
(aide auditive puissante)

Réglages spécifiques de votre aide auditive

Aperçu des réglages de votre aide auditive

Gauche		Droite	
Contrôle du volume			
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Contrôle des programmes			
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Mode silencieux			
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

Indicateurs de contrôle du volume

Émet un bip au volume min/max			
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
Émet un bip quand le volume est changé			
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
Émet un bip au volume préféré			
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé

Indicateurs de pile

Avertissement pile faible			
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé

Certificat de garantie

Nom du propriétaire:

Audioprothésiste:

Adresse de l'audioprothésiste:

Numéro de téléphone de l'audioprothésiste:

Date d'achat:

Période de garantie:

Mois:

Modèle droit:

N° de série:

Modèle gauche:

N° de série:

Garantie internationale

Votre aide auditive bénéficie d'une garantie limitée internationale assurée par le fabricant. Cette garantie est de 24 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et de matériaux dans l'aide auditive elle-même, mais pas les accessoires tels que les piles, les tubes, les écouteurs, les embouts, les filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien incorrect, une utilisation excessive, des accidents, réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des modifications physiques de l'oreille, des dégâts provoqués par la pénétration d'un corps étranger dans l'appareil ou des réglages incorrects ne sont PAS couverts par la garantie limitée et peuvent l'annuler. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut avoir émis une garantie qui dépasse les clauses de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, n'hésitez pas à le consulter.

Si vous avez besoin de services d'entretien, apportez votre aide auditive à votre audioprothésiste qui pourra entretenir, régler, et réparer votre appareil tout au long de sa durée de vie.

Introduction

Ce mode d'emploi vous indique comment utiliser et entretenir votre nouvelle aide auditive Philips HearLink. Veuillez le lire attentivement, y compris les avertissements. Vous pourrez ainsi bénéficier pleinement de votre aide auditive.

Votre audioprothésiste a ajusté votre aide auditive de manière à répondre à vos besoins. Si vous avez des questions supplémentaires, n'hésitez pas à le consulter.

Vous trouverez plus d'informations sur www.hearingsolutions.philips.fr

Utilisation prévue

Utilisation prévue

L'aide auditive a pour but d'amplifier les sons et de les transmettre à l'oreille

Indications d'utilisation

Convient à une perte auditive modérée à sévère-profonde

Utilisateur concerné

Adultes, adolescents et enfants de plus de 36 mois

Environnement d'utilisation

Intérieur et extérieur

Contre-indications

Les utilisateurs d'implants actifs doivent faire preuve d'une prudence particulière lors de l'utilisation de leur aide auditive. Pour obtenir plus d'informations, consultez la section Avertissements.

Avantages cliniques

L'aide auditive est conçue pour permettre une meilleure compréhension de la parole en milieux calmes et bruyants afin de faciliter la communication et d'améliorer la qualité de vie des utilisateurs.

Remarque importante

L'amplification de votre aide auditive est ajustée et optimisée selon vos capacités auditives personnelles pendant l'adaptation effectuée par votre audioprothésiste.

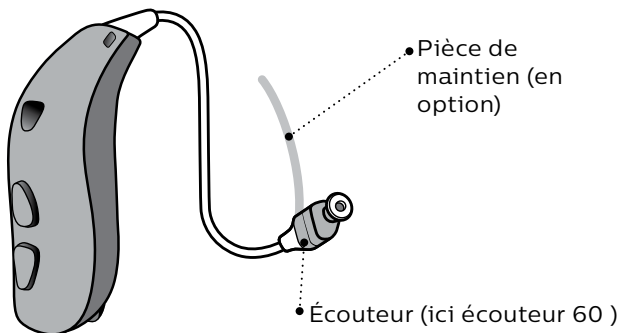
Sommaire

Identifier votre aide auditive, l'écouteur et l'embout	12
Votre aide auditive - Description	14
Fonctionnement	15
Identifier l'aide auditive gauche et droite	16
Pile (taille 312)	17
Entretenir vos aides auditives avec l'outil multi-usages	18
Allumer et éteindre l'aide auditive	19
Quand remplacer la pile	20
Remplacer la pile	21
Mettre l'aide auditive	23
Entretenir votre aide auditive	24
Embouts standards : dôme ou Grip Tip	26
Remplacer le dôme ou le Grip Tip	27
Pare-cérumen ProWax miniFit	28
Remplacer le pare-cérumen ProWax miniFit	29

Embouts sur-mesure : Micro embout, Lite Tip, ou Embout Power	30
Nettoyer le Micro embout, le Lite Tip, ou l'embout Power	31
Remplacer le filtre ProWax	32
Passer en mode avion	33
Fonctions et accessoires optionnels	34
Régler le volume (en option)	35
Changer de programme (en option)	36
Mettre l'aide auditive en mode silencieux (en option)	38
Réinitialiser les paramètres	39
Utiliser l'aide auditive avec iPhone, iPad et iPod touch	40
Appairer une aide auditive avec un iPhone	41
Reconnectez vos aides auditives sur votre iPhone, iPad ou iPod touch	44
Application Philips HearLink	45
Accessoires sans fil (en option)	47
Autres options (selon modèle)	48
Avertissements généraux	49

Guide de dépannage	56
Résistance à l'eau et à la poussière	58
Conditions d'utilisation	59
Informations techniques	60

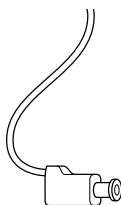
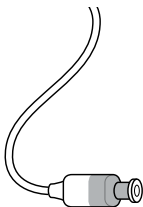
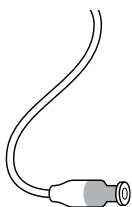
Identifier votre aide auditive, l'écouteur et l'embout



Écouteurs

Il est possible d'adapter trois écouteurs différents sur l'aide auditive miniRITE T :

- Écouteur 60 Écouteur 85 Écouteur 100



Embouts

L'écouteur utilise l'un des embouts suivants :



Dôme (ici un dôme ouvert)*



Grip Tip*



Micro embout VarioTherm® ou Lite Tip

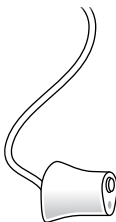


Micro embout ou Lite Tip

Écouteurs à embout Power

Écouteur 100

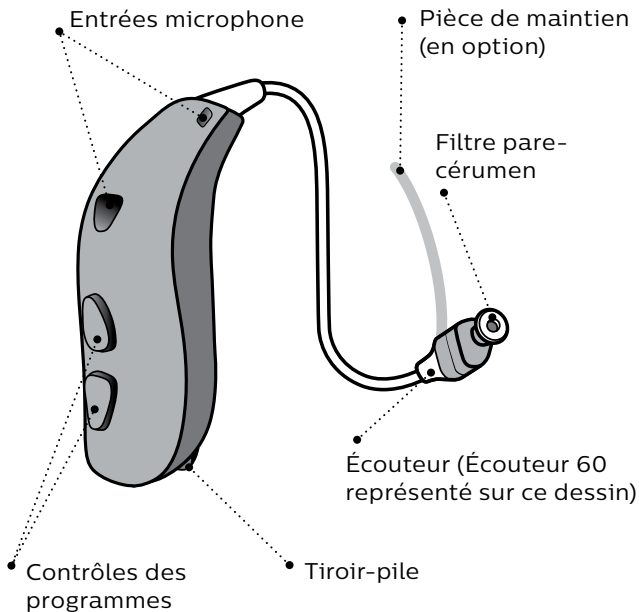
Écouteur 105



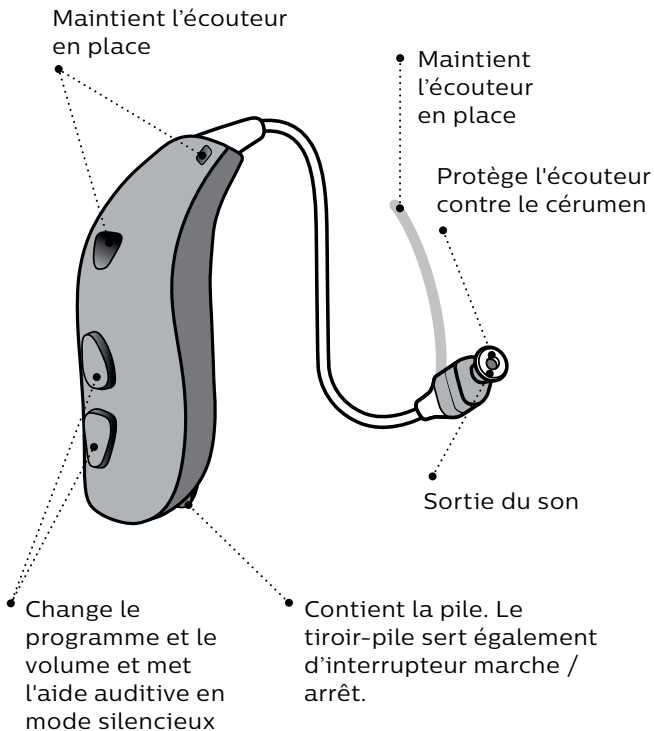
* Veuillez vous reporter aux détails de remplacement du dôme ou du Grip Tip dans la section : « Remplacer le dôme ou le Grip Tip ».

VarioTherm® est une marque déposée de Dreve.

Votre aide auditive - Description

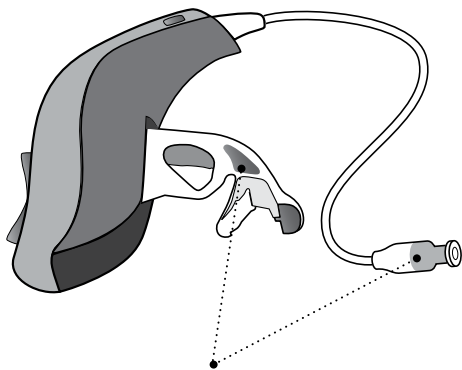


Fonctionnement



Identifier l'aide auditive gauche et droite

Il est important de faire la différence entre l'aide auditive gauche et droite car elles sont programmées différemment. Vous trouverez des indicateurs de couleur gauche / droite dans le tiroir-pile, sur les écouteurs 60 et 85. Des indicateurs peuvent également être trouvés sur les écouteurs 100 et certains embouts.



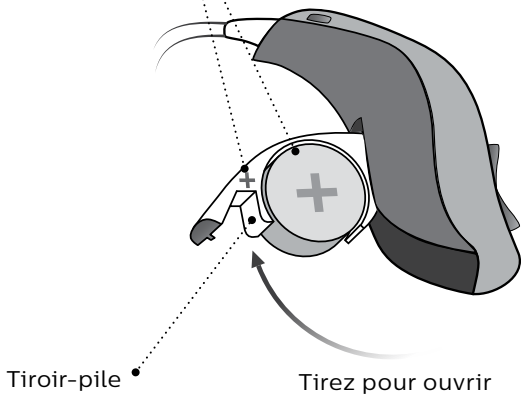
Un indicateur **ROUGE**
identifie l'aide auditive
DROITE

Un indicateur **BLEU** identifie
l'aide auditive GAUCHE

Pile (taille 312)

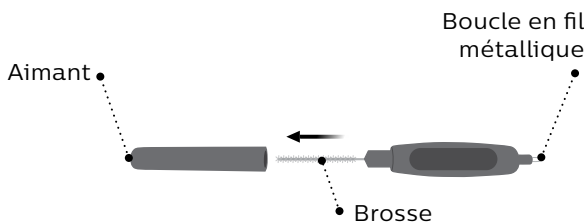
Votre aide auditive est un appareil électronique miniature fonctionnant avec des piles spéciales. Pour activer l'aide auditive, vous devez insérer une pile neuve dans son tiroir-pile. Pour en savoir plus, rendez-vous dans la section « Remplacer la pile ».

Assurez-vous que le
sigle + est visible



Entretien vos aides auditives avec l'outil multi-usages

L'outil multi-usages contient un aimant qui facilite le remplacement de la pile dans l'aide auditive. Il contient également une brosse et une boucle en fil métallique pour nettoyer et enlever le cérumen de votre écouteur ou de votre embout. Si vous avez besoin d'un outil multi-usages, adressez-vous à votre audioprothésiste.



Remarque importante

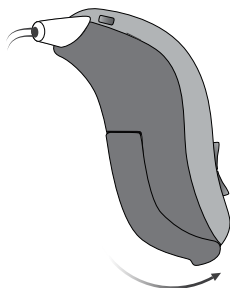
Votre outil multi-usages est doté d'un aimant intégré. Maintenez-le à une distance de 30 cm au minimum de vos cartes de crédit et autres objets sensibles aux champs magnétiques.

Allumer et éteindre l'aide auditive

Le tiroir-pile sert à allumer et éteindre l'aide auditive. Pour préserver la pile, n'oubliez pas d'éteindre votre aide auditive quand vous ne la portez pas.

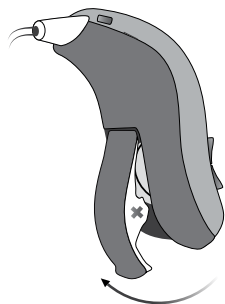
Pour allumer

Fermez le tiroir-pile avec la pile en place.



Pour éteindre

Ouvrez le tiroir-pile.



Quand remplacer la pile

Lorsque la pile est faible, vous entendez trois bips répétés à intervalles modérés jusqu'à ce que la pile soit vide.



Trois bips*

La pile est faible



Quatre bips

La pile est vide

Conseil pour les piles

Pour être sûr(e) de toujours avoir une aide auditive qui fonctionne, ayez toujours sur vous une pile de rechange ou remplacez-la avant de partir de chez vous.

* A ce moment, le Bluetooth® s'éteindra et il ne sera plus possible d'utiliser des accessoires sans fil avant le remplacement de la pile usagée par une pile neuve.

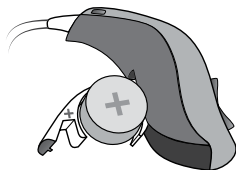
La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par William Demant Holding A/S. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les piles doivent être remplacées plus souvent si vous diffusez de la musique ou du son dans vos aides auditives.

Remplacer la pile

1. Retirer

Ouvrez entièrement le tiroir-pile. Retirez la pile.

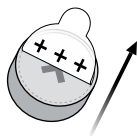


2. Débarrasser une nouvelle pile

Retirez l'étiquette autocollante du côté + de la pile.

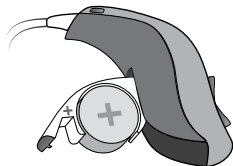
Conseil:

Attendez 2 minutes pour que la pile puisse aspirer de l'air. Cela lui permettra de fonctionner de manière optimale.



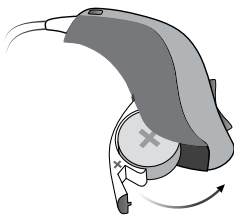
3. Insérer

Insérez la pile neuve dans le tiroir-pile. Assurez-vous que le côté + est orienté vers le haut.



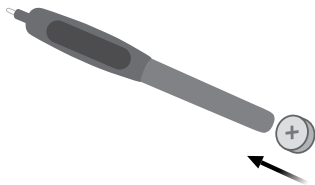
4. Refermer le tiroir-pile

Fermez le tiroir-pile. L'aide auditive joue alors une courte musique. Tenez l'aide auditive près de votre oreille pour entendre la musique.



Conseil

Vous pouvez utiliser l'outil multi-usages pour changer les piles. Utilisez l'extrémité magnétique pour retirer et insérer les piles. L'outil multi-usages vous sera fourni par votre audioprothésiste.



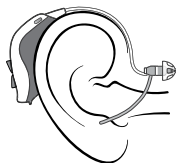
Mettre l'aide auditive

L'écouteur amène le son dans votre oreille. L'écouteur doit toujours être utilisé avec un embout attaché. Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.

Si l'écouteur a un embout, placez-le dans l'oreille de manière à ce qu'il épouse le contour de l'oreille (voir l'étape 3).

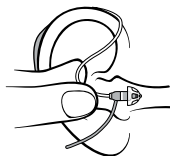
Étape 1

Placez l'aide auditive derrière votre oreille.



Étape 2

Tenez la courbure du fil de l'écouteur entre votre pouce et votre index. L'embout doit pointer vers l'ouverture du conduit auditif.



Étape 3

Poussez délicatement l'embout dans votre conduit auditif jusqu'à ce que le fil de l'écouteur se trouve contre le côté de votre tête.

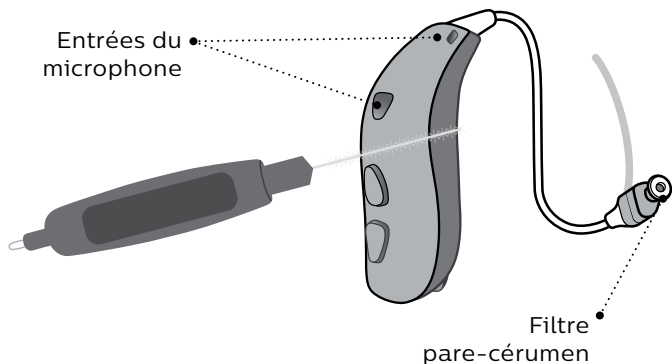


Entretenir votre aide auditive

Lorsque vous manipulez l'aide auditive, maintenez-la au-dessus d'une table pour éviter de l'abîmer en cas de chute.

Nettoyage de l'ouverture microphone

Brossez délicatement toutes les impuretés qui se trouvent dans les ouvertures à l'aide d'une brosse propre. Brossez doucement la surface et assurez-vous que la brosse n'est pas enfoncée dans les ouvertures.



Remarque importante

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'aide auditive. Elle ne doit jamais être lavée ou immergée dans l'eau ni tout autre liquide.

Embouts standards : dôme ou Grip Tip

Les dômes et le Grip Tip sont fabriqués en caoutchouc souple. Il existe 4 types de dômes différents. Vérifiez le type et la taille de votre embout ci-dessous.



Dôme ouvert



Dôme Power



Dôme fermé à événement simple



Dôme fermé à double événement



Grip Tip (disponible en petit et grand, gauche et droite, avec ou sans événement)



5 mm*



6 mm



8 mm



10 mm



12 mm**

disponible uniquement en dôme ouvert pour un

* écouteur 60

** non disponible pour le dôme ouvert

Remarque importante

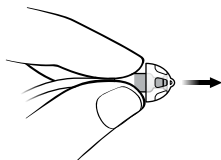
Si l'embout ne se trouve pas sur l'écouteur lorsqu'il est retiré de l'oreille, il est possible qu'il se trouve encore dans le conduit auditif. Consultez votre audioprothésiste pour des instructions supplémentaires.

Remplacer le dôme ou le Grip Tip

L'embout (dôme ou Grip Tip) ne doit pas être nettoyé. Si l'embout est rempli de cérumen, remplacez-le par un neuf. Le Grip Tip doit être remplacé au moins une fois par mois.

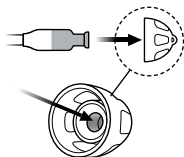
Étape 1

Tenez l'écouteur, puis retirez l'embout.



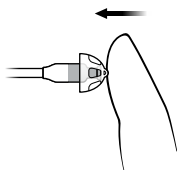
Étape 2

Insérez l'écouteur exactement au milieu de l'embout pour pouvoir le fixer solidement.



Étape 3

Appuyez fermement pour vous assurer que l'embout est correctement fixé.



Pare-cérumen ProWax miniFit

L'écouteur est doté d'un filtre pare-cérumen blanc fixé à l'extrémité de l'embout. Le filtre pare-cérumen aidera à empêcher le cérumen et les impuretés d'endommager l'écouteur. Si le filtre est obstrué, remplacez le filtre pare-cérumen (voir la section « Remplacer le filtre ProWax miniFit ») ou contactez votre audioprothésiste.

Retirez l'embout de l'écouteur avant de remplacer le filtre pare-cérumen.

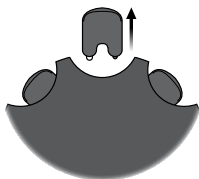
Remarque importante

Utilisez toujours le même type de filtre pare-cérumen que celui qui a été initialement fourni avec l'aide auditive. Si vous avez le moindre doute à propos de l'utilisation ou du remplacement des filtres pare-cérumen, contactez votre audioprothésiste.

Remplacer le pare-cérumen ProWax miniFit

1. Outil

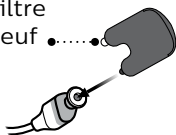
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du filtre pare-cérumen neuf.



2. Retirer

Insérez le bras de retrait vide dans le filtre pare-cérumen et retirez-le.

Filtre
neuf



3. Insérer

Insérez le filtre pare-cérumen neuf à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.



4. Fin

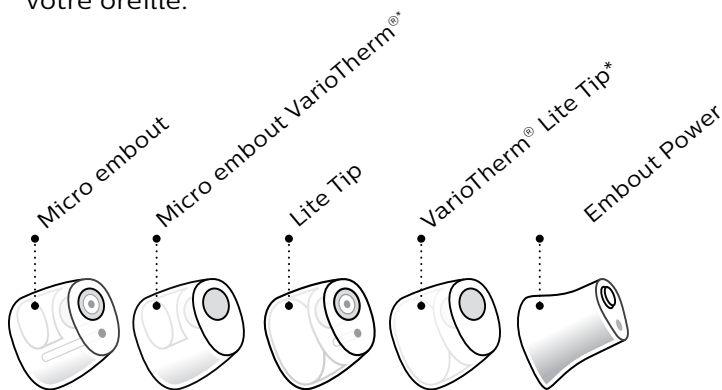
L'écouteur doit ressembler à ce dessin lorsque vous avez remplacé le filtre pare-cérumen.



Si vous utilisez un embout, un audioprothésiste doit remplacer le filtre pare-cérumen dans l'écouteur.

Embouts sur-mesure : Micro embout, Lite Tip, ou Embout Power

Il existe 3 types d'embouts différents : Le micro embout, le Lite Tip, ou l'embout Power. Le micro embout et le Lite Tip sont disponibles dans deux matériaux différents. Les embouts sont fabriqués sur-mesure pour votre oreille.



Les embouts sur-mesure sont équipés d'un filtre pare-cérumen blanc fixé à l'entrée du microphone. On utilise les filtres de type ProWax avec ces embouts. Pour remplacer le filtre ProWax, voir la section « Remplacer le filtre ProWax ».

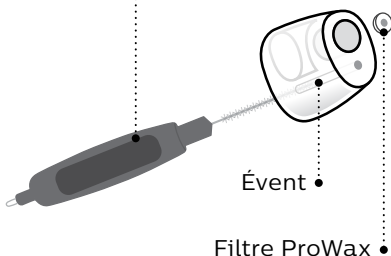
* Le micro embout VarioTherm® et le Lite Tip ne disposent pas de filtre pare-cérumen.

Nettoyer le Micro embout, le Lite Tip, ou l'embout Power

L'embout doit être nettoyé régulièrement. L'embout contient un filtre pare-cérumen qui doit être remplacé lorsqu'il est obstrué ou lorsque l'aide auditive ne fonctionne pas normalement.

Utilisez toujours le filtre pare-cérumen recommandé par votre audioprothésiste.

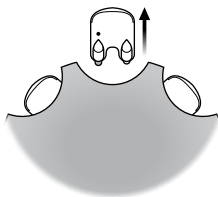
- L'évent est nettoyé en pressant la brosse à travers le trou, en la tournant légèrement.



Remplacer le filtre ProWax

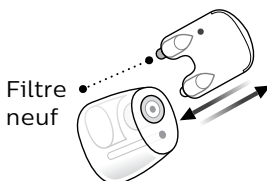
1. Outil

Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du filtre pare-cérumen neuf.



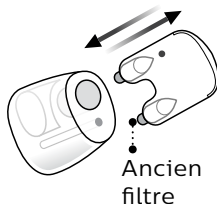
2. Retirer

Insérez le bras de retrait vide dans le filtre pare-cérumen à l'intérieur de l'embout et retirez-le.



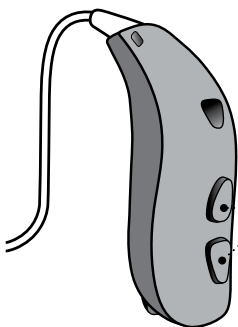
3. Insérer

Insérez le filtre pare-cérumen neuf à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.



Passer en mode avion

Lorsque vous montez dans un avion ou entrez dans une zone où il est interdit de diffuser des signaux radio, par exemple pendant un vol, le mode avion doit être activé. Lorsque le mode avion est activé, seul le Bluetooth® est désactivé. L'aide auditive continue de fonctionner. Si vous portez deux aides auditives, activer le mode avion sur une seule aide auditive est suffisant.



● **Pour activer et désactiver le mode avion**

Appuyez sur l'une des extrémités du bouton de programme pendant au moins 7 secondes. Un tintement confirme votre action.

Ouvrir et refermer le tiroir-pile désactive le mode avion. Voir la section « Réinitialiser les paramètres ».

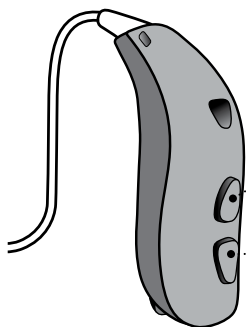
Fonctions et accessoires optionnels

Les fonctions et accessoires décrits aux pages suivantes sont optionnels. Nous vous invitons à consulter votre audioprothésiste pour savoir comment votre aide auditive est programmée. Si vous vous trouvez dans des situations d'écoute difficiles, un programme spécifique pourrait vous être utile. Ces programmes spécifiques sont configurés par votre audioprothésiste.

Notez ci-dessous les situations d'écoute durant lesquelles vous pourriez avoir besoin d'aide.

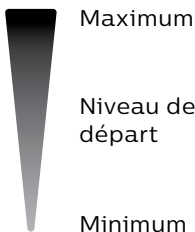
Régler le volume (en option)

Le bouton-poussoir vous permet de régler le volume. Vous entendez un bip quand vous montez ou baissez le volume.



Appuyez brièvement sur le bouton pour mettre plus fort

Appuyez brièvement sur le bouton pour mettre moins fort



Vous entendrez 2 bips au niveau de démarrage. Vous entendrez 3 bips au maximum et au minimum.

Changement de volume

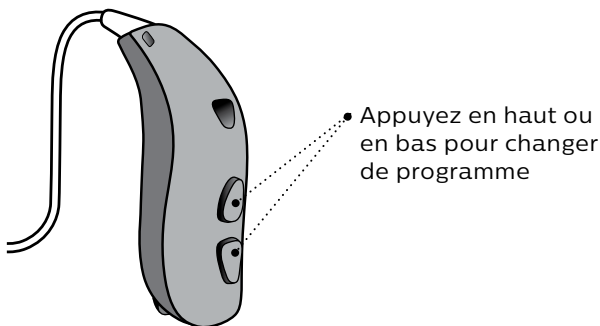
Gauche

Droite

À remplir par votre audioprothésiste.





□ Changer de programme (en option)

Votre aide auditive peut avoir jusqu'à 4 programmes différents. Ceux-ci sont programmés par votre audioprothésiste.



Vous pouvez naviguer en permanence entre les programmes haut et bas dans l'ordre des programmes. Par exemple, si vous souhaitez passer du programme 1 au programme 4, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton bas au lieu d'appuyer 3 fois sur le bouton haut.

À remplir par votre audioprothésiste

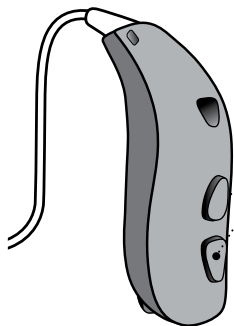
Programme	Son d'activation	Quand l'utiliser
1		«1 bip»
2		«2 bips»
3		«3 bips»
4		«4 bips»

Changement de programme:

<input type="checkbox"/> Gauche	<input type="checkbox"/> Droite	<input type="checkbox"/> Pression courte	<input type="checkbox"/> Pression moyenne
---------------------------------	---------------------------------	--	---

□ Mettre l'aide auditive en mode silencieux (en option)

Utilisez le mode silencieux si vous devez couper le son de l'aide auditive pendant que vous la portez.



• Appuyez pendant 4 secondes sur l'une des extrémités du bouton pour mettre l'aide auditive en mode silencieux.

Pour réactiver le son, appuyez brièvement sur le bouton.

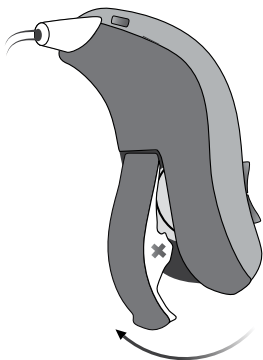
Remarque importante

N'utilisez pas le mode silencieux pour éteindre votre aide auditive. En effet, la pile continue à consommer de l'énergie lorsque l'aide auditive est en mode silencieux.

Réinitialiser les paramètres

Si vous souhaitez revenir aux paramètres standards de l'aide auditive, programmez par votre audioprothésiste, ouvrez puis refermez le tiroir-pile. Un tintement se produit lorsque vous réinitialisez l'aide auditive.

Ouvrir



Fermer



Utiliser l'aide auditive avec iPhone, iPad et iPod touch

Votre aide auditive est une aide auditive "Made for iPhone®" et permet une communication et un contrôle directs avec un iPhone®, iPad® ou iPod® touch.

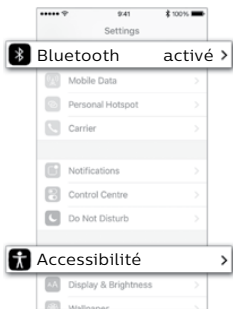
Pour obtenir une assistance lors de l'appairage et de l'utilisation de ces produits avec votre aide auditive, veuillez contacter votre audioprothésiste ou visitez notre site d'assistance à l'adresse suivante :
www.hearingsolutions.philips.fr

Pour plus d'informations sur la compatibilité, veuillez visiter
www.hearingsolutions.philips.com/fr-fr/support/connectivity/compatibility.

Si vous possédez des appareils Android™, vous pouvez diffuser du son et la musique directement dans vos aides auditives via le Philips AudioClip.

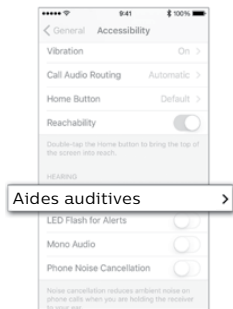
Appairer une aide auditive avec un iPhone

1. Menu "Réglages"



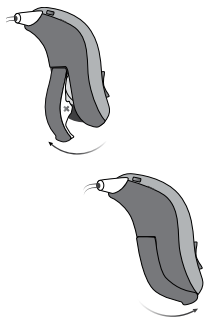
Ouvrez votre iPhone et allez dans « Réglages ». Assurez-vous que le Bluetooth® est activé. Ensuite, choisissez « Accessibilité ».

2. Écran "Accessibilité"



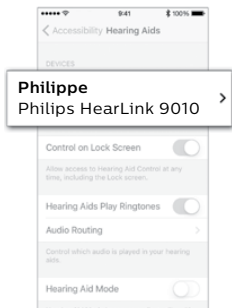
Sur l'écran « Accessibilité », choisissez « Aides auditives ».

3. Préparer l'appairage



Ouvrez et refermez le tiroir-pile, sur les deux aides auditives si vous en avez deux, et placez-le(s) près de votre iPhone. L'aide auditive reste en mode d'appairage pendant 3 minutes.

4. Sélectionner l'aide auditive



Votre iPhone détectera l'aide auditive pour l'appairage. Les appareils détectés apparaîtront dans la liste de votre iPhone. Choisissez votre aide auditive.

5. Confirmer l'appairage



Confirmer l'appairage. Si vous avez deux aides auditives, une confirmation d'appairage est nécessaire pour chaque aide auditive.

Reconnectez vos aides auditives sur votre iPhone, iPad ou iPod touch

Lorsque vous éteindrez vos aides auditives ou votre iPhone, iPad ou iPod touch, ceux-ci ne seront plus connectés. Pour les reconnecter, allumez vos aides auditives en ouvrant et en refermant le tiroir-pile. Les aides auditives seront alors automatiquement reconnectées à votre appareil.

L'utilisation du badge Made for Apple indique qu'un accessoire électronique a été élaboré spécifiquement pour se connecter au(x) produit(s) Apple identifié(s) dans le badge, et que le développeur a certifié qu'il respecte les standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes législatives ou de sécurité.

Application Philips HearLink

L'application Philips HearLink pour iPhone, iPad, iPod touch et appareils Android offre un moyen intuitif et discret de contrôler votre aide auditive. L'application Philips HearLink vous permet également de connecter et de contrôler une gamme infinie d'autres appareils en vous connectant à IFTTT via Internet.

Consultez le site www.hearingsolutions.philips.fr pour plus de détails et d'informations sur la compatibilité.

L'application Philips HearLink est disponible sur l'Apple App Store® et sur Google Play™. Lorsque vous téléchargez l'application Philips HearLink sur iPad, recherchez des applications iPhone sur Apple App Store®.

La diffusion audio avec des appareils Android est prise en charge avec l'accessoire Philips AudioClip.



Veillez trouver plus de détails ici :
www.hearingsolutions.philips.fr

Apple, le logo Apple, iPhone, iPod touch et Apple Watch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

Accessoires sans fil (en option)

En complément de votre aide auditive sans fil, de nombreux accessoires sans fil sont disponibles. Ils vous permettent d'entendre et de mieux communiquer dans de nombreuses situations du quotidien.

AudioClip

Lorsque cet appareil est appairé à votre téléphone mobile, vous pouvez utiliser des aides auditives comme un casque stéréo. L'AudioClip peut également servir de microphone distant et télécommande.

Adaptateur TV

L'adaptateur TV est un émetteur sans fil de son provenant de télévisions et d'appareils audio électroniques. L'adaptateur TV diffuse le son directement dans votre aide auditive.

Télécommande

La télécommande offre la possibilité de changer de programme, de régler le volume ou de mettre votre aide auditive en mode silencieux.

Application Philips HearLink

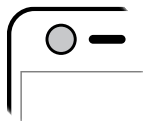
L'application offre un moyen intuitif et discret de contrôler vos aides auditives avec les appareils iPhone, iPad, iPod touch et Android.

Pour obtenir plus d'informations, contactez votre audioprothésiste ou consultez le site : www.hearingsolutions.philips.fr.

Autres options (selon modèle)

Auto-Téléphone

Auto-Téléphone peut activer automatiquement un programme téléphone dans l'aide auditive si votre téléphone est doté d'un aimant dédié. L'aimant doit être positionné sur votre téléphone, à côté de la sortie sonore.



Bobine téléphonique

La bobine téléphonique vous aide à mieux entendre quand vous utilisez un téléphone avec boucle magnétique intégrée ou lorsque vous vous trouvez dans des lieux équipés de systèmes de boucle magnétique comme les théâtres, les cinémas, les lieux de culte ou les salles de conférence. Ce symbole, ou un signe similaire, est affiché dans tous les lieux où une boucle est installée.



Pour obtenir plus d'informations, contactez votre audioprothésiste.

Avertissements généraux

Vous devez prendre connaissance des avertissements généraux suivants avant d'utiliser votre aide auditive, tant pour votre sécurité personnelle que pour vous assurer de son utilisation correcte.

Veillez noter qu'une aide auditive ne restaure pas l'audition normale et ne peut ni empêcher ni améliorer une perte d'audition liée à une déficience auditive. Notez également que dans la plupart des cas l'utilisation occasionnelle d'une aide auditive ne permet pas à un utilisateur d'en retirer tous les avantages.

Consultez votre audioprothésiste si votre aide auditive fonctionne de manière inattendue.

Utilisation des aides auditives

- Les aides auditives doivent uniquement être utilisées conformément au guide d'utilisation et doivent être réglées par votre audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut entraîner une perte auditive soudaine et permanente.
- Ne laissez pas d'autres personnes porter votre aide auditive car une utilisation incorrecte peut abîmer définitivement les facultés auditives de ces personnes.

Risque d'étouffement et risque d'ingestion des piles ou d'autres petites pièces

- Les aides auditives, leurs composants et les piles doivent être tenus hors de portée des enfants et de toute personne susceptible de les avaler ou de se blesser.
- Les piles peuvent parfois être confondues avec des comprimés. Examinez soigneusement vos médicaments avant d'avaler vos comprimés.
- La plupart des aides auditives peuvent être fournies avec un tiroir-pile sécurisé sur demande. Ceci est fortement recommandé pour les nourrissons, les jeunes enfants et les personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

En cas d'ingestion d'une pile ou d'une aide auditive, appelez immédiatement le SAMU ou un médecin.

Avertissements généraux

Utilisation des piles

- Utilisez toujours les piles recommandées par votre audioprothésiste. Des piles de mauvaise qualité peuvent fuir et être à l'origine de blessures.
- Ne tentez jamais de recharger les piles ni de les brûler. Elles pourraient exploser.

Dysfonctionnement

- Votre aide auditive peut s'arrêter de fonctionner de façon inattendue. Tenez-en compte lorsque vous dépendez de sons d'alerte (par exemple, lorsque vous êtes dans la circulation). Les aides auditives peuvent cesser de fonctionner, par exemple si les piles sont vides ou si les tubes sont obstrués par de l'humidité ou du cérumen.

Implants actifs

- Les implants actifs exigent une prudence particulière. En règle générale, respectez les directives des fabricants de défibrillateurs et de stimulateurs cardiaques implantables concernant leur utilisation avec les téléphones mobiles et les aimants.

- L'aimant Auto-Téléphone ou l'outil multi-usages (qui contient un aimant) doivent être tenus à plus de 30 cm de l'implant, par exemple ne les transportez pas dans une poche de poitrine.
- Si vous avez un implant cérébral actif, contactez le fabricant de votre appareil pour obtenir des informations quant aux risques de perturbation.

**Examens radiologiques (rayons X),
tomodensitométriques («scanners»), IRM,
Scanner et électrothérapie**

- Retirez votre aide auditive avant une radiographie, un examen d'imagerie par TDM, IRM ou PET, une électrothérapie ou une intervention chirurgicale car votre aide auditive pourrait être endommagée par une exposition à des champs magnétiques puissants.

Chaleur et produits chimiques

- L'aide auditive ne doit jamais être exposée à des températures extrêmes, par ex. dans une voiture garée au soleil.
- L'aide auditive ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou tout autre type de four.
- Les produits chimiques se trouvant dans les produits cosmétiques, la laque de coiffure, le parfum, la lotion après-rasage, les produits solaires et les insecticides peuvent endommager l'aide auditive. Retirez toujours votre aide auditive avant d'appliquer ces produits et laissez-les sécher avant de l'utiliser.

⚠ Avertissements généraux

Aide auditive puissante

- Des précautions spéciales doivent être prises pour choisir, adapter et utiliser une aide auditive lorsque le niveau de pression acoustique maximum dépasse 132 dB SPL (IEC 711), car il y a un risque d'altération de la capacité auditive restante de l'utilisateur.

Pour savoir si votre aide auditive est une aide auditive puissante, demandez à votre audioprothésiste.

Effets secondaires possibles

- Les aides auditives et les embouts peuvent provoquer une accumulation accélérée de cérumen.
- Les matériaux normalement non allergéniques utilisés dans les aides auditives peuvent, dans de rares cas, provoquer une irritation cutanée ou d'autres effets secondaires.

Veillez consulter un médecin si ces situations se produisent.

Interférences

- L'aide auditive a subi de nombreux tests concernant les interférences, selon les normes internationales les plus strictes. Cependant, les interférences entre l'aide auditive et les autres appareils (certains téléphones mobiles, systèmes de bande publique, les systèmes d'alarme des magasins et d'autres appareils sans fil) peuvent se produire. Si cela se produit, augmentez la distance entre l'aide auditive et le dispositif interférant.

Utilisation en avion

- Votre aide auditive intègre la technologie Bluetooth®. À bord d'un avion, le mode avion doit être activé, sauf si le Bluetooth® est autorisé par le personnel navigant.

Connexion à un équipement externe

- La sécurité de l'aide auditive lorsqu'elle est connectée à un équipement externe via un câble d'entrée auxiliaire et/ou directement, est déterminée par la source du signal externe. Lorsque l'aide auditive est connectée à un équipement externe branché sur une prise murale, cet équipement doit être conforme à la norme IEC-62368 (ou IEC-60065, IEC-60950 jusqu'au 20 juin 2019) ou à des normes de sécurité équivalentes.

Guide de dépannage

Problème	Causes possibles
	Pile épuisée
Pas de son	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip, Micro embout ou Lite Tip)
Son intermittent ou réduit	Sortie sonore obstruée Humidité Pile épuisée
Grincement	Embout d'aide auditive mal inséré Accumulation de cérumen dans l'écouteur
Signaux sonores répétés	Si votre aide auditive émet 8 bips 4 fois de suite, elle nécessite un contrôle de maintenance du microphone
Problème d'appairage avec un appareil Apple	Échec de la connexion Bluetooth® Une seule aide auditive appairée

Solutions

Remplacez la pile

Nettoyez l'embout

Pensez à remplacer le filtre pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip

Nettoyez l'embout ou remplacez le filtre pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip

Essuyez la pile avec un chiffon sec

Remplacez la pile

Réinsérez l'embout

Faites examiner votre conduit auditif par un médecin

Contactez votre audioprothésiste

-
1. Désappairer vos aides auditives (Réglages →Général →Accessibilité →Appareils auditifs →Appareils →Oublier cet appareil).
 2. Désactivez et réactivez le Bluetooth®.
 3. Ouvrez et refermez le tiroir-pile des aides auditives.
 4. Ré-appairez les aides auditives (voir la section « Appairer l'aide auditive avec un iPhone »).
-

Si aucune des solutions ci-dessus ne donne de résultat, consultez votre audioprothésiste pour lui demander conseil.

Résistance à l'eau et à la poussière

Votre aide auditive est étanche à la poussière et protégée contre la pénétration d'eau (IP68). Cela signifie qu'elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter si vous transpirez ou si votre tête est mouillée quand il pleut. Si votre aide auditive entre en contact avec de l'eau et cesse de fonctionner, veuillez suivre les instructions suivantes:

1. Essuyez-la doucement à l'aide d'un chiffon pour la sécher.
2. Ouvrez le tiroir-pile et retirez la pile, puis essuyez doucement l'eau se trouvant dans le tiroir-pile.
3. Laissez sécher l'aide auditive avec le tiroir-pile ouvert pendant environ 30 minutes.
4. Mettez une pile neuve.

Remarque importante

Ne portez pas votre aide auditive sous la douche ou pendant des activités aquatiques. Évitez d'immerger l'aide auditive dans l'eau ou tout autre liquide.

Conditions d'utilisation

Conditions
d'utilisation

Température:
+1°C à +40°C
Humidité relative:
5% à 93%, sans condensation

Conditions de
stockage et de
transport

La température et l'humidité
ne doivent pas dépasser les
limites suivantes pendant des
périodes prolongées durant le
transport et le stockage :

Température:
-25°C à +60°C
Humidité relative:
5% à 93%, sans condensation

Informations techniques

L'aide auditive est dotée de deux technologies radio décrites ci-dessous.

L'aide auditive contient un émetteur-récepteur radio utilisant une technologie d'induction magnétique de courte distance à 3,84 MHz. La force du champ magnétique de l'émetteur est très basse et ne dépasse jamais 15 nW (-40 dBuA/m à 10 mètres).

L'aide auditive contient également un émetteur-récepteur radio utilisant la technologie Bluetooth® Low Energy (BLE) et une technologie radio propriétaire à courte portée fonctionnant tous deux dans la bande ISM 2,4 GHz. L'émetteur radio est faible et est toujours inférieur à 3,0 mW, ce qui correspond à 4,8 dBm e.i.r.p. en puissance totale rayonnée.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, tous les marquages de certification sont présents dans ce document.

Des informations supplémentaires sont disponibles dans le Guide de spécifications sur www.hearingsolutions.philips.fr.

États-Unis et Canada

L'aide auditive comporte un module radio portant les identifiants de certification suivants:

FCC ID: 2ACAH-AUMRTE

IC: 11936A-AUMRTE

Le fabricant déclare que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant:



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemark

CE 0543

 **Bluetooth®**












Les déchets d'équipements électroniques doivent être manipulés conformément aux réglementations locales.



IP68

Description des symboles utilisés dans ce livret ou sur l'étiquette du conditionnement

	<p>Avertissements Le texte repéré par un symbole de marquage doit être lu avant d'utiliser le produit.</p>
	<p>Fabricant Le produit est élaboré par le fabricant dont le nom et l'adresse figurent à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, tel que défini dans les directives de l'UE 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.</p>
	<p>Marquage CE Le produit est conforme à la directive de l'UE sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE. Le numéro à quatre chiffres indique l'identification de l'organisme notifié.</p>
	<p>Déchets électroniques (DEEE) Recyclez vos aides auditives, accessoires ou batteries et piles conformément aux réglementations locales ou renvoyez-les à votre audioprothésiste en vue de leur mise au rebut. Équipements électroniques couverts par la Directive 2012/19/UE sur les déchets et les équipements électriques (DEEE).</p>
	<p>Marque de conformité réglementaire (RCM) Le produit est conforme aux exigences de sécurité électrique, de CEM et de spectre radio relatives aux produits fournis au marché australien ou néo-zélandais.</p>
	<p>Conçu pour iPod, iPhone, et iPad Indique que l'appareil est compatible avec iPod, iPhone et iPad.</p>

	<p>Code IP Ce symbole indique la classe de protection contre la pénétration nocive d'eau et de matières étrangères, conformément à la norme EN 60529:1991/A2:2013. IP6X indique une protection totale contre la poussière. IPX8 indique la protection contre les effets d'une immersion continue dans l'eau.</p>
	<p>LogoBluetooth® Marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc. où toute utilisation de ce type nécessite une licence.</p>
	<p>Tenir à l'abri de l'humidité Indique un dispositif médical devant être protégé de l'humidité.</p>
	<p>Symbole de mise en garde Consulter le mode d'emploi (Guide d'utilisation) pour connaître les avertissements et les mises en garde.</p>
	<p>Numéro de catalogue Indique le numéro de catalogue du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.</p>
	<p>Numéro de série Indique le numéro de série du fabricant afin qu'un dispositif médical spécifique puisse être identifié.</p>
	<p>Boucle à induction Symbole universel de l'assistance auditive. Le T signifie qu'une boucle à induction est installée.</p>
	<p>Dispositif médical L'aide auditive est un dispositif médical.</p>
	<p>Émetteur de radiofréquences (RF) Votre aide auditive est dotée d'un émetteur RF.</p>

GTIN

Code article international (Global Trade Item Number). Un code constitué de 14 chiffres, unique et international, utilisé pour identifier les dispositifs médicaux, y compris les logiciels pour ce type de dispositifs médicaux. Dans ce manuel, le GTIN concerne le firmware du dispositif médical (intégré dans l'aide auditive). Sur l'étiquette d'emballage réglementaire, le GTIN concerne le matériel du dispositif médical (c'est-à-dire l'aide auditive à proprement parler).

Déclaration REACH :

REACH exige que Philips Hearing Solutions fournisse des informations sur la teneur en substances chimiques pour les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) si elles sont présentes à plus de 0,1 % du poids de l'article. Le produit HearLink ne contient aucune substance figurant sur la liste REACH SVHC applicable au moment de la fabrication. Des informations plus récentes sont disponibles sur le site web.
www.hearingsolutions.philips.com/fr-fr/reach.

< >
8,15 mm

Placeholder
for FSC logo
FSC
MIX
Paper
FSC® C043970

< 19 mm >

^
9,0 mm
v

< 15 mm >

hearingsolutions.philips.fr



Philips et le Philips Shield Emblem sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés sous licence. Ce produit a été fabriqué par ou pour et est vendu sous la responsabilité de SBO Hearing A/S, et SBO Hearing A/S est le garant de ce produit.

